



PROCES – VERBAL Nr. 2

din 04 septembrie 2015

al ședinței grupului de lucru Circulație software ALEPH privind pregătirea setului de date și discutarea formatului de prezentare a informațiilor privind baza de date CITITORI.

Prezenți: 15 persoane

1. Karnaeva Liubovi – Biblioteca Științifică Medicală a Universității de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu”
2. Vedean Elizaveta – Biblioteca Științifică Medicală a Universității de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu”
3. Dobrea Olesea – Biblioteca Științifică Medicală a Universității de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu”
4. Zasmenco Ecaterina – Biblioteca Centrală Universitară a Universității de Stat din Moldova
5. Vedrașcu-Sorbală Ludmila – Biblioteca Centrală Universitară a Universității de Stat din Moldova
6. Harconița Elena – Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți
7. Afatin Igor – Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți
8. Railean Ludmila – Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți
9. Rurac Ana – Biblioteca Republicană Științifică Agricolă a Universității Agrare de Stat din Moldova
10. Nastas Valentina – Biblioteca Tehnico–Științifică a Universității Tehnice a Moldovei
11. Adașan Elena – Biblioteca Tehnico–Științifică a Universității Tehnice a Moldovei
12. Dobrioglo Elena – Biblioteca Tehnico–Științifică a Universității Tehnice a Moldovei
13. Negura Adela – Biblioteca Științifică a Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă”
14. Cheradi Natalia – Biblioteca Științifică a Academiei de Studii Economice a Moldovei
15. Gudima Ana – Biblioteca Științifică a Academiei de Studii Economice a Moldovei

Ordinea de zi:

1. Exportul bazei de date CITITORI pentru conversie: aspectele organizațional, juridic și tehnic.
2. Diverse.

A deschis ședința **Liubovi Karnaeva**, coordonator Proiectului MISISQ.

- a. A prezentat ordinea de zi și a propus modul de desfășurare a ședinței care au fost unanim acceptate.
 - b. A informat participanții la ședință despre începerea etapei de implementare a modulului Circulație ALEPH și instruirii grupului de lucru Circulație care va avea loc la sfârșitul lunii septembrie – începutul lunii octombrie 2015.
1. **Liubovi Karnaeva** a identificat problemele care trebuie soluționate înainte de a prezenta Companiei Ex Libris Limited bazele de date CITITORI din fiecare bibliotecă a consorțiului pentru conversia datelor. Prima problemă ține de aspectul juridic. Implementarea soft-ului ALEPH ține de anumite proceduri privind controlul, colectarea, stocarea și transmiterea informației, ceea ce poate crea provocări serioase în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal. În contextul exteriorizării datelor despre utilizatorii bibliotecilor consorțiului, pot apărea conotații diverse și complexe, din care se desprinde o componentă specifică - protecția datelor cu caracter personal. În acest sens, pornind de la importanța recunoscută pe plan internațional a dreptului la protecția datelor cu caracter personal, precum și înserarea acestui drept în legislația Republicii Moldova în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date în sistemele automatizate, aceste probleme trebuie discutate cu departamentele juridice din fiecare instituție participantă în proiect. Totodată aceste aspecte trebuie consultate cu Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova, în calitate de parte integrantă a sistemului de control al dreptului la viața privată în legătură cu prelucrarea și transmiterea transfrontalieră a datelor cu caracter personal.
 2. **Ecaterina Zasmenco**. La prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul instituțiilor de învățământ superior sunt aplicate principiile prevăzute de actele internaționale și naționale privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și cerințelor față de asigurarea securității datelor în cadrul sistemelor informaționale, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1123 din 14 decembrie 2010, Regulamentului Registrului de evidență al operatorilor de date cu caracter personal, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 296 din 15 mai 2012 și alte acte legislative/normative de profil. Senatele universităților au aprobat politici și regulamente, care acționează în baza Legii Republicii Moldova nr.133 din 08.07.2011 "Privind protecția datelor cu caracter personal". Obiectivele principale ale acestor documente sunt disponibilitatea, integritatea și confidențialitatea tuturor informațiilor, inclusiv datelor cu caracter personal prelucrate de instituțiile noastre, atât în cadrul prelucrării manuale, cât și în sistemele și procesele de tehnologie informațională. Având în vedere că siguranța IT nu poate fi garantată exclusiv cu ajutorul unor sisteme tehnice, este nevoie de luat o decizie care va asigura o procedură corectă din punct de vedere organizatorico-juridic în procesul de implementare a softului ALEPH.
 3. **Elena Harconița** a intervenit cu o informație privind protecția datelor cu caracter personal în USARB. La prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul USARB sunt aplicate principiile prevăzute de actele internaționale și naționale referitor la prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal, și regulamentele interne care se regăsesc pe site-ul universității: Politica de securitate privind protecția datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale gestionate de Instituția Publică Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți; Ordinul privind protecția datelor cu caracter personal la prelucrarea acestora în cadrul sistemelor informaționale gestionate de Instituția Publică Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți; regulamente ale sistemelor de evidență. Aceste documente interne stau la baza procedurilor din bibliotecă și aceasta nu este unica instituție care procesează date cu caracter personal.

4. **Natalia Cheradi** a menționat despre existența în ASEM a cadrului instituțional privind prelucrarea datelor cu caracter personal în Sistemul Informatizat care este asigurat de Politica de securitatea datelor cu caracter personal la prelucrarea în cadrul sistemelor informaționale gestionate de ASEM și alte trei regulamente interne care respectă principiile prevăzute de actele internaționale și naționale. După consultații cu departamentul juridic al instituției a propus că la rezolvarea problemei noastre trebuie de văzut dacă Contractul de livrare a soft-ului prevede aceste momente legate de responsabilitățile părților privind confidențialitatea și securitatea datelor. În caz dacă aceste prevederi nu sunt suficiente, am putea face o scrisoare către Compania Ex Libris Limited pentru a obține o declarație sau scrisoare de garanție în acest sens, care va asigura derularea procedurii de conversie a datelor personale din instituțiile noastre în condițiile care nu contravin legislației.
5. **Ana Gudima** a menționat că partea tehnică a prezentării bazei de date CITITORI pentru conversie se va rezolva după clarificarea aspectelor juridice.
6. **Valentina Nastas** a intervenit cu o propunere privind structura formatului în care să fie prezentate datele privind utilizatorii pentru conversie și încorporare ulterioară în sistem. Este vorba de ordinea câmpurilor, numărul maxim de caractere, valoarea vidă a câmpului etc. Aceste informații trebuie solicitate de la furnizorul softului.
7. **Ludmila Vedrașcu-Sorbală** a menționat că după instalarea clientului (ALEPH 500), formatul înregistrării utilizatorului poate fi văzut.
8. **Igor Afatin** a intervenit cu unele precizări ce țin de modulul CIRCULAȚIE, referindu-se la lipsa datelor, tabelor și permisiunii de lucru în acest modul.
9. **Liubovi Karnaeva** a menționat că este nevoie de o analiză prealabilă a problemelor privind modulul CIRCULAȚIE la nivel de fiecare bibliotecă până la instruire, pentru a putea clarifica toate acestea în cadrul seminarelor.
1. **Diverse.** S-au discutat unele aspectele ce țin de bazele de date locale ale cititorilor și de datele care pot fi preluate de la departamentele specializate ale universităților.

S-a hotărât:

1. De a delega pentru consultări privind transmiterea externă a datelor cu caracter personal din sistemele informatizate ale bibliotecilor la Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova (Chișinău, str. Serghei Lazo, 48) două persoane: Ecaterina Zasmenco și Natalia Cheradi.
2. De a pregăti o scrisoare pentru Ex Libris Limited privind precizarea structurii formatului în care se fie prezentate datele privind utilizatorii pentru conversie. Responsabili – Ana Gudima, Natalia Cheradi.

Președinte: Liubovi Karnaeva

Secretar: Natalia Cheradi

